

ÉLITIS

Éclat



Référence Reference	Largeur Width	Raccord Repeat	Poids Weight	Composition Composition
RM 887	110 cm 43"	-	760 g/ml 20,5 oz/sq.yd	Coquillages, fibres d'abaca et fils métalliques sur support intissé Shells, abaca fibers and metallic yarns on a non woven base

- DIMENSION : VENDU AU MÈTRE LINÉAIRE EN 110 CM DE LARGE
- COMPOSITION : COQUILLAGES, FIBRES D'ABACA ET FILS MÉTALLIQUES SUR SUPPORT INTISSÉ
- PRODUIT ARTISANAL
- DESTINATION : TOUS USAGES PRIVÉS ET COLLECTIFS
- CLASSEMENTS AU FEU : CERTIFICAT EN COURS, NOUS CONSULTER

- SOLD IN LENGTHS BY THE METRE : WIDTH 110 CM
- COMPOSITION : SHELLS, ABACA FIBERS AND METALLIC YARNS ON A NON WOVEN BASE
- HAND-CRAFTED PRODUCT
- DESTINATION : FOR PRIVATE AND COLLECTIVE USE
- FIRE RATING : CERTIFICATE IN PROCESS, PLEASE CONTACT US FOR DETAILS

- ROLLENMASS : ALS METERWARE IN 110 CM BREITE ERHÄLTICH
- ZUSAMMENSETZUNG : MUSCHELN, ABACÁ-FASERN UND METALLFÄDEN AUF VLIESTRÄGER
- HANDWERKLICH GEFERTIGTES PRODUKT
- VERWENDUNG : ALLE PRIVATEN UND ÖFFENTLICHEN VERWENDUNGSZWECKE
- BRANDSCHUTZKLASSEN : BESCHEINIGUNG IN UMLAUF, BITTE MIT UNS KONTAKT ZU NEHMEN

- DIMENSIONI : VENDUTO AL METRO LINEARE, IN 110 CM DI LARGO
- COMPOSIZIONE : CONCHIGLIE, FIBRA DI ABACA ET FILI METALLICI SU NON-TESSUTO
- PRODOTTO ARTIGIANALE
- DESTINAZIONE : TUTTI GLI USI, PRIVATI O COLLETTIVI
- CLASIFICACIONES AL FUEGO : CERTIFICATO IN ATTESTA, CONSULTARCI

- DIMENSIÓN : VENDIDO POR METROS LINEALES EN 110 CM DE ANCHO
- COMPOSICIÓN : CONCHAS, FIBRAS DE ABACÁ E HILOS METÁLICOS SOBRE NO-TEJIDO
- PRODUCTO ARTESANAL
- DESTINO : CUALQUIER USO PRIVADO Y PÚBLICO
- CLASIFICACION RESISTENCIA AL FUEGO : CERTIFICADO EN LA ESPERA DE REALIZACION, CONSULTARNOS

- ПРОДАЮТСЯ ПОГОНЫМИ МЕТРАМИ ПРИ ШИРИНЕ 110 СМ
- СОСТАВ : МОРСКИЕ РАКУШКИ, ВОЛОКНА АБАКИ И МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ НИТИ НА НЕТКАНОЙ ОСНОВЕ
- ИЗДЕЛИЕ РУЧНОЙ РАБОТЫ
- ПОДХОДЯТ ДЛЯ ЧАСТНЫХ И ОБЩЕСТВЕННЫХ ИНТЕРЬЕРОВ
- ПРОТИВОПОЖАРНАЯ ПРОПИТКА : УТОЧНЯТЬ

CRÉATION FRANÇAISE / FRENCH CREATION - FABRIQUÉ AUX PHILIPPINES / MADE IN PHILIPPINES
ÉLITIS - 2 BIS, RUE JEAN RODIER - 31400 TOULOUSE - FRANCE - WWW.ELITIS.FR



*Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions)

FRANCAIS

AVANT POSE

Vérifier que les métrages livrés sont bien conformes à la commande autant concernant la référence, que la couleur.

Si un défaut apparaît, ne rien couper et retourner la commande dans son intégralité et emballage d'origine.

Nous n'admettrons aucune réclamation concernant les métrages coupés ou collés.

POSE

Le support doit être sain, sec, solide et dépourssiéré. Les lés doivent être posés bord à bord. Eviter toute trace de colle sur le revêtement.

Sur fond neuf ou trop absorbant, type plâtre:

préférer une application d'un fixateur de fond afin d'obtenir une porosité normale à une impression de peinture susceptible de bloquer les fonds puis utiliser la colle citée ci-dessous.

Sur fond normalement ou peu absorbant: Encoller le mur avec une colle de type Ovalit TM (Henkel) ou similaire puis afficher le lé sec (ne pas humidifier).

Sur fond non absorbant: Encoller le mur avec une colle de type Ovalit ULTRA (Henkel) ou similaire puis afficher le lé sec (ne pas humidifier).

Sur autre fond nous consulter.

Ces revêtements muraux sont composés de produits naturels (bois, raphia) très sensibles à l'eau. Pour les nettoyer, employer de préférence un chiffon sec, éviter d'utiliser une éponge humide.

N'hésitez pas à nous consulter ou à consulter notre revendeur en cas de doute ou d'information complémentaire.

ENGLISH

BEFORE HANGING

Please check that the lengths correspond correctly to your order, particularly the reference and colour.

If a defect appears, do not cut the rolls, but return the complete order in its original packaging. No complaints will be accepted if the rolls are cut or glued.

HANGING

The surface must be prepared (fill any holes or cracks), dry, solid and free from dust. The lengths must be hung side by side. Avoid any paste marks on the wall covering.

On new or highly absorbent bases such as plaster:

opt for the application of a fixative to obtain normal porosity using a priming paint suitable for base coating and then use the paste mentioned below.

For normal or low-absorbent bases: Paste the wall with a paste for fabric wall coverings then hang the length dry (not wet).

For non-absorbent bases: Paste the wall with a paste for heavy wall coverings then hang the length dry (not wet).

For all other bases, contact us.

These wall coverings are made of natural products (wood, raffia) which are very sensitive to water. To clean them, it is preferable to use a dry cloth avoid using a damp sponge.

Please do not hesitate to contact us or our reseller if you have any questions, or if you require further information.

DEUTSCHE

VOR DEM TAPEZIEREN

Prüfen Sie, ob die gelieferte Meterware, d.h. die Artikelnummer und die Farbe Ihrer Bestellung entspricht.

Im Fall eines Fehlers schneiden Sie die Ware bitte nicht und senden Sie die gesamte Bestellung in ihrer Originalverpackung zurück. Wir akzeptieren keinerlei Reklamationen für geschnittene oder geklebte Meterware.

TAPEZIEREN

Der Untergrund muss unversehrt, trocken, fest und staubfrei sein. Die Bahnen müssen auf Stoß angebracht werden. Vermeiden Sie Leimspritzer auf der Wandverkleidung.

Auf neuem oder stark saugfähigem Untergrund, wie Gips:

Es empfiehlt sich, zuerst einen Tiefengrund aufzutragen, um eine normale Porosität zu erzielen und den Untergrund für den Leimauftrag zu verfestigen. Verwenden Sie dann unten erwähnten Kleber.

Auf normal oder wenig saugfähigem Untergrund:

Kleistern Sie die Wand mit einem Kleber für textile Wandverkleidungen ein und kleben Sie darauf die trockene Bahn (nicht befeuchten).

Auf nicht saugfähigem Untergrund: Kleistern Sie die Wand mit einem Spezialkleber für schwere Wandverkleidungen ein und kleben Sie darauf die trockene Bahn (nicht befeuchten).

Bei einem anderen Untergrund kontaktieren Sie uns bitte.

Diese Wandverkleidungen bestehen aus natürlichen Bestandteilen (Holz, Raphiabast) und sind sehr feuchtigkeitsempfindlich. Reinigen Sie sie mit einem trockenen Lappen und verwenden Sie keinen feuchten Schwamm.

Eine Anleitung zum Tapezieren wird Ihrer Lieferung beigelegt. Bei Fragen und für weitere Informationen können Sie sich jederzeit direkt an uns, oder an unseren Vertriebspartner wenden.

ITALIANO

CONSIGLI PRIMA DELLA POSA

Verificare che i metraggi consegnati sono totalmente conformi all'ordine tanto per quanto riguarda la referenza che per quanto riguarda il colore. Se dovesse apparire un difetto, non tagliare niente e restituirci l'ordine completo nell'imballaggio originale. Non ammetteremo nessun reclamo per il metraggio tagliato o incollato.

POSA

Il supporto deve essere sano, asciutto, solido e esente da polvere. Le strisce devono essere applicate bordo contro bordo. Evitare di lasciare tracce di colla sul rivestimento.

Su fondo nuovo o molto assorbente, tipo gesso:

prediligere l'applicazione di un fissante per il fondo per ottenere una porosità normale per una stampa di pittura che potrebbe bloccare i fondi, poi usare la colla citata qui sotto.

Su fondo che assorbe in modo normale o poco assorbente:

stendere sul muro una colla per rivestimenti murali in tessuto, poi applicare la striscia a secco (senza inumidirla).

Su fondo non assorbente: speciale per rivestimenti murali pesanti, poi applicare la striscia a secco (senza inumidirla). **In caso di altri tipi di fondi, ci contatti.**

Questi rivestimenti murali sono composti da prodotti naturali (legno, raffia) molto sensibili all'acqua. Per pulirli usare preferibilmente un panno asciutto. Evitare l'uso di una spugna inumidita.

Non esitare a consultarci o a consultare il nostro rivenditore in caso di dubbio o per informazioni aggiuntive.

ESPAÑOL

ANTES DE LA COLOCACION

Comprobar que los metros entregados son bien conformes al pedido, tanto respecto a la referencia como al color. Si aparece un defecto, no cortar nada y devolver el pedido en su integridad y embalaje de origen. No admitiremos ninguna reclamación respecto a los rollos cortados o pegados.

COLOCACIÓN

El soporte debe ser sano y sólido, estar seco y despolvado. Los bordes deben ser dispuestos lado a lado. Evitar todo trazo de cola sobre el revestimiento.

Sobre superficie nueva o demasiado absorbente, como el yeso:

Preferir una aplicación de un fijador de fondo e para obtener una porosidad normal, en lugar de una impresión de pintura susceptible de bloquear las superficies. Luego utilizar la cola citada más abajo.

Sobre superficie normalmente o poco absorbente:

Utilizar una cola poderosa para revestimientos textiles murales y luego colocar por el lado ancho seco (no humidificar).

Sobre superficie no absorbente:

Aplicar en el muro una cola especial para revestimientos murales pesados y luego colocar por el lado ancho seco (no humidificar).

Para una aplicación sobre otra superficie por favor consúltenos.

Estos revestimientos están compuestos con de productos naturales (madera, raffia) muy sensibles al agua. Para limpiarlos, emplear de preferencia un trapo seco, evite utilizar una esponja húmeda.

No dude en consultarnos o comunicarse con uno de nuestros representantes cualquier duda o complemento de información que necesite.

РУССКИЙ

Подготовительные работы

Проверьте, что весь метраж обоев имеет одинаковый номер (код) изготовителя и находится во внешне хорошем состоянии, а также цвет и количество обоев соответствует Вашему выбору. Если обнаружено внешнее повреждение, ничего не отрезать и вернуть весь метраж, не вскрывая оригинальной упаковки. Если обои были вскрыты или разрезаны на полотна, претензии по качеству не принимаются.

ПОКЛЕЙКА

Инструкция по поклейке прилагается к изделию.

На новую или сильно впитывающую поверхность, например, гипс:

Рекомендуется прежде всего нанести на поверхность закрепитель основы с тем, чтобы добиться нормальной ее пористости. Получаемая поверхность похожа на окрашенную и позволяет избежать излишнего впитывания клея. Затем использовать указанный ниже клей.

На нормально или слабо впитывающую поверхность:

Нанести на стену клей для тканых стневных покрытий и приложить сухой рулон (не смачивая его).

На невпитывающую поверхность:

Нанести на стену специальный клей сильного действия для тяжёлых стневных покрытий и приложить сухой рулон (не смачивая его). При необходимости нанесения покрытия на поверхность иного типа свяжитесь с нами для получения консультации.

Рулоны следует клеить впритык. Избегайте попадания клея на внешнюю поверхность покрытия.

Данные стневные покрытия выполнены из натуральных материалов (дерево, рафия), очень чувствительных к попаданию на них воды. Для чистки покрытий рекомендуется использовать сухую ветошь. Избегайте протирания покрытий влажной губкой.

В случае возникновения вопросов обращайтесь к продавцу.